



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.13
4 April 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十二届会议
议程项目14

根据联合国各项人权文书设立的机构
有效行使职权的问题

澳大利亚、加拿大、丹麦、意大利、挪威*、
葡萄牙*、瑞典*：决议草案

* 根据经济及社会理事会职司委员会会议事规则第69条第3款。

1996/. 有效执行各项国际人权文书,包括国际人权
文书所规定的报告义务

人权委员会,

忆及大会1995年12月22日第50/170号决议和委员会1995年3月8日第1995/92号决议,以及其他有关决议,

又忆及《维也纳宣言和行动纲领》的有关段落,

欢迎《北京宣言》和《行动纲要》呼吁加紧努力,将所有妇女和女童的平等地位和人权问题纳入联合国整个系统的活动主流,并在有关机关和机制定期和系统地处理这些问题,并特别吁请人权条约监测机构采取有关行动,

注意到于1995年7月3日至7日在日内瓦举行的专家组关于把性别观点纳入联合国人权活动和方案的建议,

重申充分有效实施联合国各项人权文书对于本组织按照《联合国宪章》和《世界人权宣言》促进普遍尊重和遵守人权和基本自由的努力极其重要,

认为按照联合国各项人权文书设立的条约机构有效行使职责是充分有效实施这些文书所不可缺少的,

意识到协调在人权领域中活动的联合国机关和机构的人权促进和保护活动的重要性,

感兴趣地注意到一些条约机构为在其职权范围内制订措施,以期防止严重侵犯人权事件的发生或复发而采取主动措施,

忆及1988年至1992年期间举行的五次人权条约机构主持人会议的结论和建议,

回顾大会在其第50/170号决议中重申它有责任确保根据大会通过的文书建立的条约机构正常行使职能,并在这方面重申下列各点的重要性:

- (a) 确保这些人权文书缔约国定期报告的制度发挥有效作用;
- (b) 获得足够经费、人力和资料来源,以克服各条约机构在有效行使职责中现存的困难;
- (c) 更好地协调在人权领域中工作的联合国各机构的活动,以更大程度的促进效率和效能,同时考虑,有必要避免授权和任务的不必要重复和重叠;
- (d) 在拟订任何进一步的人权文书时,设法解决提交报告的义务和所涉经费问题,

铭记人权事务高级专员根据大会1993年12月20日第48/141号决议的规定,其职

责之一是协调整个联合国系统内促进和保护人权的活动,

1. 欢迎人权条约机构主持人会议递交了其第六次会议(1995年9月18日至22日,日内瓦)的报告(A/50/505,附件),并注意到其结论和建议;

2. 强调必须确保为人权条约机构的业务筹措经费和提供足够的工作人员和信息资源,为此:

(a) 重申请秘书长向各条约机构提供充分资源;

(b) 吁请秘书长尽可能有效地利用现有资源,并寻求必要资源,使各条约机构得到足够的行政支助、取得专门技术并利用有关数据库和联线信息服务;

(c) 请秘书长就这一问题向大会五十一届会议和人权委员会第五十三届会议提出报告;

3. 促请各缔约国立即通知作为《消除一切形式种族歧视国际公约》和《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》保存人的秘书长,它们接受经缔约国和大会批准的修正;

4. 欢迎各条约机构和秘书长继续为报告程序的精简、合理化和改进而作出的努力;

5. 敦促各条约机构及其主持人第七次会议继续优先审查如何在不影响报告质量的情况下减少不同文书要求的报告的重复现象和如何普遍减轻会员国的报告负担,包括通过:

(a) 查明在编写报告时可使用的相互参照之处;

(b) 建议酌情指定国家特定的行政单位来协调提交给所有条约机构的报告;

(c) 在各条约机构与国际劳工组织之间建立协调,查明各自文书与公约之间的重叠;

(d) 考虑用单一的综合报告和以有具体针对性的报告和主题报告取代定期报告;

并将研究结果报告人权委员会,供其审议;

6. 还敦促缔约国个别地和通过缔约国会议,协助查明和执行进一步精简报告程序、使其合理化、避免重复和进行改进的方式;

7. 请人权事务高级专员根据其职权范围鼓励独立专家最后确定其关于促进条约系统有效运行的可能长期办法的临时报告(A/CONF.157/PC/62/Add.11/Rev.1),以便按照大会1993年12月20日第48/141号决议的要求,及时将最后报告提交人权委员

会第五十三届会议审议,请秘书长给予独立专家以一切必要的援助;

8. 请人权事务高级专员从现有资源内确保尽早以所有正式语文发行修订的《联合国人权报告手册》,联合国出版物,出售品编号:E.91.XIV.I),并适当注意到人权条约机构主持人第五次会议提出的有关《手册》的建议;

9. 对联合国各项人权文书缔约国递交的执行情况报告越来越多地积压以及各条约机构对这些报告的审议工作的拖延表示关注,再次敦促缔约国尽一切努力履行报告义务;

10. 请未能按规定提交初步报告的缔约国利用技术援助;

11. 鼓励人权条约机构努力审查所有缔约国在履行人权条约承诺方面取得的进展,无一例外;

12. 敦促缔约国在预定举行的会议上,作为优先事项,审议缔约国一贯不履行报告义务的问题;

13. 敦促其报告业经条约机构审议的所有缔约国根据条约机构对其报告的意见和最后评论采取适当的后续行动;

14. 强调技术援助和咨询服务对帮助缔约国依照联合国人权文书遵守义务的益助,并为促进这一目的:

(a) 请各条约机构继续查明缔约国可从此种技术援助和咨询服务得益的可能性;

(b) 请人权事务高级专员在履行大会第48/141号决议所载的职权时,应有关缔约国的要求继续向它们提供咨询服务和技术援助;

15. 欢迎人权条约机构主持人的建议,即各条约机构敦促每一缔约国翻译、出版并在其领土上提供对其提交条约机构的报告的结论意见全文,并要求人权事务高级专员努力确保将最近提交的报告、委员会就这些报告进行讨论的简要记录以及各条约机构的结论意见和最后评论,继续提供给设在报告提交国内的联合国新闻中心;

16. 还欢迎专门机构和联合国其他机关对人权条约机构的工作所作的贡献,并请各专门机构、联合国其他机关和人权条约机构继续进行彼此间的进一步合作,同时铭记人权事务高级专员的职责;

17. 请联合国人权事务高级专员根据大会第48/141号决议所载的职权,在为促进和保护人权而努力推动同区域政府间组织合作时,同人权条约机构磋商;

18. 承认非政府组织在有效执行所有人权文书方面发挥了重要作用,鼓励在条约机构与这些组织之间交流资料;

19. 欢迎人权条约机构主持人强调每一条约机构应在其任务范围内密切监测

妇女享有人权的情况(A/49/537, 附件, 第19段), 并建议修正每一条约机构通过的报告准则, 以便请各缔约国提出按性别分类的资料;

20. 欢迎人权条约机构在其职权范围内对大规模侵犯人权的情况可采取的一切适当措施, 包括提请人权事务高级专员以及秘书长和联合国人权领域主管机构注意这些侵犯人权的事件, 并请高级专员在其职权范围内, 在整个联合国系统内就这一方面进行协调和磋商;

21. 请秘书长就为执行本决议而采取的措施和执行方面的障碍向委员会第五十三届会议提出报告;

22. 决定在第五十三届会议上, 在题为“根据联合国各项人权文书设立的机构有效行使职权的问题”的议程项目下, 作为优先事项审议这一问题。

XX XX XX XX XX